

# ONZE FEMMES

## Théâtre de lecture à partir de témoignages sur le travail

*(une action sociale et artistique soutenue par le contrat de ville  
Co-production CAPA, DDCSPP (Etat) et Ville d'Ajaccio)  
2016/2017*



Logo: **Operae** l'essor le travail

sub tegmine fagi

théâtre de lecture  
à partir de témoignages sur le travail

### ONZE FEMMES

dessin JC Joulian

lundi 4/12 10h --> Centre social St-Jean  
jeudi 7/12 18h --> SCOPA  
samedi 9/12 17h --> Médiathèque Jardins de l'Empereur

avec Coralie Le Fresne Isabelle Jeannot Christine Frison  
Marie Baldovini Joëlle Garcia Julie Cousin Marie-Noëlle Roncaglione  
Françoise Rauscher Christiane Salvarelli Annick Le Marrec  
Jean Camille Lovichi Jenny Delécolle Sophie Laurent  
mise en scène Pascal Omhovère scénographie Jean-claude Joulian

entrée libre/contact: 06 78 26 20 54

Logos: CAPA, DDCSPP, cget, STV PA

### Représentations :

Lundi 4 décembre 2017 à 10h au centre social Saint-Jean

Jeudi 7 décembre à 18h à l'atelier de l'association SCOPA

Samedi 9 décembre à 17h à la Médiathèque des Jardins de l'empereur

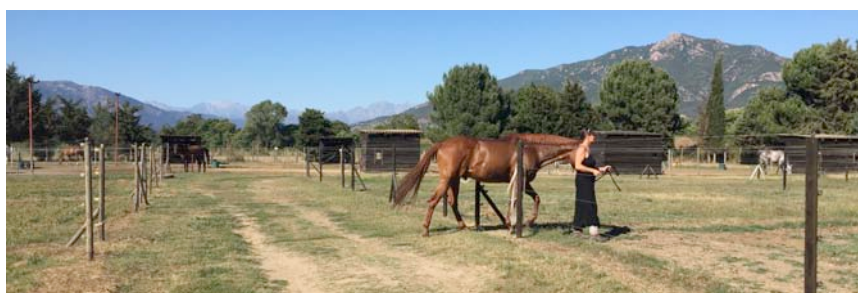
# O n z e f e m m e s

## *Les femmes et le travail*

Après une plongée sociale et documentaire sur l'invisibilité des femmes de ménages en entreprises (« Je suis devenue invisible » 2013/2014), puis une création documentaire autour de la question du chômage des femmes et la quête de travail (« La Californie 2015/2016), deux spectacles coproduits par la Ville d'Ajaccio,

Operae et Sub tegmine fagi proposent

### **Une pièce de théâtre documentaire sur la place du travail dans la vie des femmes**



*Caissière, vendeuse,  
femme de ménage,  
chef d'entreprise,  
ouvrière, syndicaliste,  
femme au foyer,  
médecin...  
à quelles réalités sont  
exposées les femmes  
au travail ? Comment  
les formes de travail*

*contemporaines agissent sur la vie des femmes ? Comment concilier vie au travail et vie familiale dans un contexte de crise qui fragilise les modes de vie ?*

Cette action sociale et artistique, financée par la politique de la Ville, a démarré en 2016 avec une série de rencontres avec des femmes issues de divers milieux et diverses professions ; elle s'est poursuivie en 2017 par deux soirées de lecture publique des témoignages recueillis livrés dans leur intégralité par une dizaine de comédiens amateurs ; enfin la troisième et dernière étape, l'élaboration d'une pièce de théâtre avec 12 comédiennes et 1 comédien amateurs, avec des répétitions, et des représentations dans plusieurs lieux de la Ville d'Ajaccio en décembre 2017.

#### **Les étapes de l'action (2016/2017) :**

1°) Séries de rencontres avec des femmes issues de différents groupes sociaux, tous horizons :

- femmes salariées au prise avec les évolutions du monde du travail : secteurs grande distribution, aide à domicile, usine, commerce prêt-à-porter...
- femmes syndicalistes,
- femmes privées d'emploi,
- femmes qui s'occupent de leurs enfants,
- ...

-Entretiens, collecte d'une vingtaine de témoignages, et retranscription : lors des entretiens, nous ne cherchons pas spécialement à stimuler une parole « féministe », il s'agit d'abord d'être en présence de personnes au parcours de vie et de travail singulier, et de voir comment la question de la féminité au travail fait enjeu ou non pour la personne.

2°) Lectures des témoignages « originaux » recueillis par Jenny Delécolle, le long de deux soirées à Scopa (Bâtiment « Petite vitesse » Terre Plein de la Gare), le 1<sup>er</sup> mai et le 5 juin 2017 par une dizaine de comédiens amateurs, afin de prendre connaissance de cette matière de manière vivante.

## les FEMMES et le TRAVAIL

lectures des 1er mai et 5 juin 2017



3°) -Élaboration/Ecriture/Mise en scène d'un spectacle sur le travail au féminin à partir des témoignages et d'autres sources : tous les témoignages ont été découpés, entremêlés, croisés, dialogués, et redistribués dans une mise en scène de Pascal Omhovère et une scénographie de Jean-Claude Jouliau. Une pièce a vu le jour... Elle continue d'éclorre au fil des répétitions. La matière dont elle est composée est une matière encore un peu inconnue de nous. Si ces femmes se parlent, c'est secrètement. Il est certes bien question ici de la place du travail dans la vie de ces femmes, oui, mais au fond, que se disent-elles dans ce théâtre de lecture, textes en mains, sur le seuil comme d'une cabane abandonnée à ciel ouvert, demeure fragile ? Et que vient donc faire un homme au milieu de ce gynécée ? L'écoute des spectateurs nous aidera sans doute à répondre à ces questions. La présence des témoignantes dans un film muet réalisé par Jenny Delécolle et qui sera diffusé à l'arrivée des spectateurs contribuera à la qualité de cet échange.

-Trois représentations « Théâtre de lecture » à Ajaccio :  
Lundi 4 décembre 2017 à 10h au centre social Saint-Jean  
Jeudi 7 décembre à 18h à l'atelier de l'association SCOPA  
Samedi 9 décembre à 17h à la Médiathèque des Jardins de l'empereur

# L'association Operae

(<http://penserletravail.jimdo.com>)

L'association Operae, créée en 2010 à Ajaccio, imagine des actions sociales et artistiques autour de la question du travail. Les actions s'articulent autour de cette contradiction à la fois banale et complexe à décrypter : Travailler est synonyme d'obligation, de contraintes, et parfois de souffrance, mais c'est aussi faire oeuvre ("Operae"), donner de soi pour transformer la réalité, s'inscrire dans des projets collectifs qui font sens...

A partir d'aventures qui s'inscrivent dans une démarche d'éducation populaire (ateliers de réalisation vidéo, d'écriture, création documentaire, théâtre, lecture), Operae propose de réfléchir au carrefour de cette contradiction en valorisant une conception du travail comme facteur d'émancipation et de solidarité.

Operae travaille au sein de Scopa, tiers-lieu de fabrique artistique, Bâtiment « Petite Vitesse » sur le terre-plein de la gare.

Parcours de Jenny Delécolle, membre fondatrice d'Operae : Après des études supérieures en sciences sociales et en management des ressources humaines, elle travaille 10 ans en tant que conseil des partenaires sociaux pour l'amélioration des conditions de travail dans les entreprises. En 2010, elle réunit un collectif à l'origine de l'association Operae et intervient auprès de travailleurs, de jeunes en insertion, de personnes privées d'emploi, ou de publics dit « sensibles ». Avec eux, elle réalise des films documentaires, et travaille en collaboration avec des compagnies de théâtre pour imaginer des spectacles à partir des récits de travail et témoignages de vie qu'elle glane. Impliquée dans le monde associatif, elle milite pour une conception du travail émancipatrice et solidaire.

## La Compagnie Sub Tegmine Fagi

Sub Tegmine Fagi est une compagnie de théâtre fondée il y a quatre ans à Ajaccio. Son nom latin signifie Sous l'ombre des hêtres. Ce sont les derniers mots des Géorgiques de Virgile.

Outre ses collaborations documentaires théâtrales avec Operae (il y a deux ans Je suis devenue invisible, spectacle sur les femmes de ménage en entreprise, l'an dernier La Californie, spectacle sur les personnes de plus de cinquante ans au chômage),

STF poursuit, en particulier à Scopa (bâtiment Petite Vitesse) où il réside, un théâtre de lecture, avec un rendez-vous tous les derniers dimanches du mois. Depuis deux ans furent ainsi mis en bouche dans le cadre de ce cycle des textes de Laurent Gaudé, Jean-Claude Joulain, Le Pontormo, James Joyce, Samuel Beckett, Flann O'Brien, Laurence Vielle, Valère Novarina, Dominique A, Philippe Bordas, Charles Albert Cingria, Alfred Jarry, Michel Butor...

Troisième pôle de travail, la fiction. Sub Tegmine Fagi s'est associée la saison dernière au Théâtre du Commun pour Il n'y a pas d'or au fond des mers, une pièce écrite à partir de rêveries successives concernant diverses catastrophes aériennes, navales et... sociétales... Ce spectacle, joué et mis en scène par Pascal Omhovère et Noël Casale s'est joué à Ajaccio, Paris, Bastia et Marseille.

Enfin, depuis deux ans, STF anime Au jour le jour, des ateliers de poésie ouverts à tous (promenade, lecture, écriture, jeu) au coeur de deux quartiers de la Ville d'Ajaccio (Cannes, Empereur), tous les mardi et jeudi matin.

Pascal OMHOVERE, comédien et metteur en scène, a principalement travaillé avec Valère Novarina, Michaël Lonsdale et Jean Marie Patte, mais aussi entre autres avec Xavier Marchand, Noël Casale, Bruno Bayen, Laurence Vielle, Jean Louis Wilhelm, La Revue Eclair...

Il vit en Corse depuis quelques années et collabore depuis peu en particulier avec l'ARIA, en Haute Corse (animation de stages)

Il a fondé en 2013 la Compagnie Sub Tegmine Fagi.

**Contacts :**

Association Operae  
Siège social: Bâtiment "Petite vitesse"  
Terre Plein de la Gare  
20090 Ajaccio  
e-mail: penserletravail@gmail.com  
tél : 06 78 26 20 54  
Site Internet: <https://penserletravail.jimdo.com>  
Siret n° 524 683 034 00028



Compagnie SUB TEGMINE FAGI  
Siège social: 6 rue colonel Colonna d'Ornano  
20090 Ajaccio  
e-mail: csubtegminefagi@gmail.com  
tél : 06 87 16 03 88  
Siret n° 790 068 597 00026

s u b t e g m i n e f a g i

